

# Manual de instrucciones



UP-1 - 1 Channel Dimmer

dimmer pack

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

16.11.2017, ID: 152943

# Índice

<b>1</b>	<b>Información general</b> .....	<b>5</b>
1.1	Guía de información.....	6
1.2	Convenciones tipográficas.....	7
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	7
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Características técnicas</b> .....	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Instalación y puesta en funcionamiento</b> .....	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Conexiones y elementos de mando</b> .....	<b>16</b>
<b>6</b>	<b>Manejo</b> .....	<b>18</b>
<b>7</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>21</b>
<b>8</b>	<b>Cables y conectores</b> .....	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>Limpieza</b> .....	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>Protección del medio ambiente</b> .....	<b>25</b>



**4** UP-1 - 1 Channel Dimmer dimmer pack

# 1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

### 1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web [www.thomann.de](http://www.thomann.de) para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

## 1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

- Rótulos** Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.
- Ejemplo:** regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.
- Display** Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.
- Ejemplo:** "24ch", "OFF".

## 1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
<b>¡PELIGRO!</b>	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
<b>¡AVISO!</b>	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Peligro en general.

## 2 Instrucciones de seguridad

### Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para controlar la intensidad luminosa de lámparas y puede ser utilizado exclusivamente en instalaciones profesionales. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

### Seguridad



#### **¡PELIGRO!**

#### **Peligros para niños**

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



**¡PELIGRO!**

**Riesgo de descargas eléctricas**

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



**¡PELIGRO!**

**Descarga eléctrica por cortocircuito**

No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



### **¡AVISO!**

#### **Peligro de incendios**

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



### **¡AVISO!**

#### **Condiciones de uso**

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



**¡AVISO!**

**Alimentación de corriente**

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

### 3 Características técnicas

- 1 canal de atenuación, 6 A máx.
- Salida: 1 × enchufe con toma de tierra y tapa de protección
- Sistema de control digital
- Control vía DMX 512

## 4 Instalación y puesta en funcionamiento

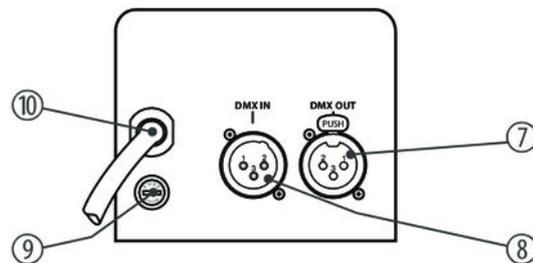
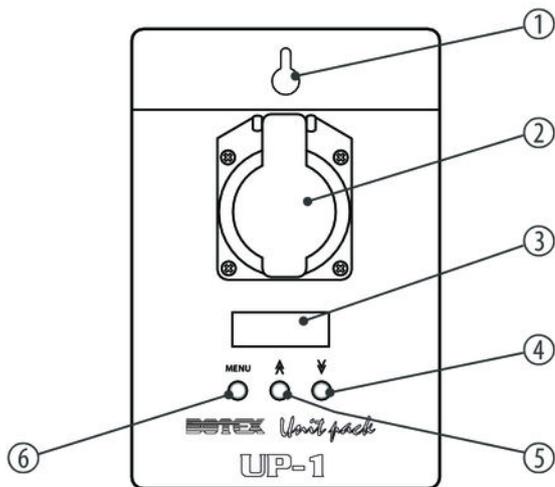
Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

### **Conexiones en el modo "DMX"**

Conecte la entrada DMX del equipo con la salida DMX del controlador u otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX con la entrada del segundo, etc., para formar así una conexión de equipos en serie. Ponga una resistencia adecuada ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4} W$ ) en la salida del último equipo DMX de la serie.

## 5 Conexiones y elementos de mando



1	Orificio para colgar
2	<i>[OUTPUT]</i> Toma de corriente como salida de dimmer para la conexión de las lámparas que van a controlarse, carga máxima de 6 A.
3	Display
4,5	Teclas de flechas para abrir el menú de control y aumentar o disminuir el valor indicado.
6	<i>[MENU]</i> Botón para abrir el menú principal y confirmar valores.
7	<i>[DMX OUT]</i> Salida DMX
8	<i>[DMX IN]</i> Entrada DMX
9	Portafusibles Si el fusible estuviera fundido, desconecte la alimentación de red del equipo y sustituya el fusible por uno nuevo del mismo tipo.
10	Cable de red

## 6 Manejo

### Encender el equipo

Conecte el equipo a la red de alimentación. El dispositivo se inicia con los últimos ajustes realizados. El display muestra la última dirección DMX ajustada.

Si la entrada de corriente no es estable, el display mostrará "AC-0". En ese caso, espere hasta que el aviso desaparezca.

### Dirección DMX

El display muestra la última dirección DMX ajustada, por ejemplo, "A123". Seleccione un valor entre 1 y 512 por medio de las teclas de las flechas ("A001" ... "A512"). El ajuste se aplica de forma inmediata.

Durante el ajuste de la dirección DMX, la salida se desactiva.

## Modo Switch Pack

En primer lugar, ajuste la dirección DMX deseada. Pulse *[MENU]* para ir al menú siguiente. A continuación, pulse una de las teclas de las flechas hasta que el display muestre la opción "S---".

Para cambiar al modo Switch Pack, pulse *[MENU]*. Hay dos estados:

- Switch On:

La salida está conectada, se ilumina una lámpara conectada independientemente de la señal DMX.

- Switch Off:

Una lámpara conectada se acciona según la señal DMX. Cuando la señal DMX fija una claridad de menos del 40 % (se corresponde con el rango de valores 0 ... 101), la lámpara se desconecta; cuando la señal DMX fija una claridad del 40 % o más (se corresponde con el rango de valores 102 ... 255), la lámpara se conecta.

Con las teclas de flechas, elija entre Switch On (indicación "S-on") y Switch Off (indicación "S-off"). Pulse *[MENU]* para aceptar los ajustes y para volver al ajuste de la dirección DMX.

### **Modo Dimmer Pack**

En primer lugar, ajuste la dirección DMX deseada. Pulse *[MENU]* para ir al menú siguiente. A continuación, pulse una de las teclas de flechas, hasta que el display muestre la opción de "d---".

Para cambiar al modo Dimmer Limit, pulse *[MENU]*. Use las teclas de flechas para fijar un valor entre 10 y 100 (indicación "L010" ... "L100"). Ese valor se aplica de forma inmediata.

Para cambiar al modo Dimmer Preset, pulse *[MENU]*. Use las teclas de flechas para fijar un valor entre 0 y 100 (indicación "P000" ... "L100"). Ese valor se aplica de forma inmediata.

Pulse *[MENU]* para aceptar los ajustes y para volver al ajuste de la dirección DMX.

## 7 Datos técnicos

Entrada de señales	DMX 512 a través de un terminal XLR de tres polos
Salida	1 × enchufe con toma de tierra (CEE 7/3)
Tensión de alimentación	230 V ~ 50 Hz
Fusible	5 mm × 20 mm, 6,3 A, 250 V, rápido
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	93 mm × 80 mm × 185 mm
Peso	0,8 kg

## 8 Cables y conectores

### Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

### Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



1	Masa
2	Datos DMX (-)
3	Datos DMX (+)

## 9 Limpieza

### Componentes del equipo

Limpie con regularidad todos los componentes exteriores del equipo. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes del equipo.

- Utilice un paño seco y suave.
- Si es necesario, utilice un paño húmedo para quitar manchas o incrustaciones resistentes.
- No utilice nunca detergentes a base de alcohol ni diluyente.

## 10 Protección del medio ambiente

### Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

### Reciclaje del producto



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.





